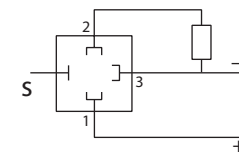
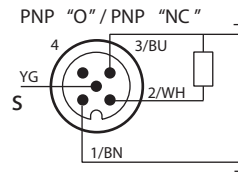
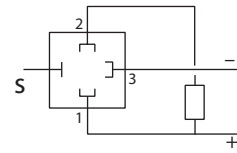
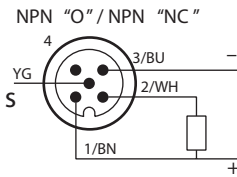
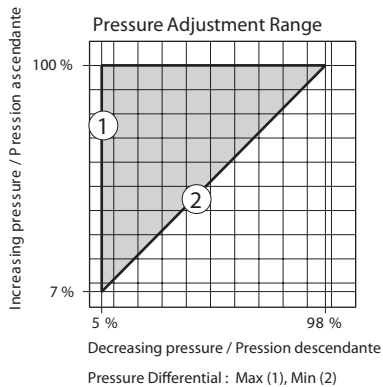


Electronic pressure switch / Pressostat électronique / Elektronische Druckschalter / Pressostato elettronico / Presostato elettronico

Voltage / Alimentation / Versorgungsspannung / Alimentación / Alimentazione : 11...33 Vdc
Max. voltage drop : PNP = 1,2V NPN = 3,1V

Output current / Courant de sortie : 100 mA max.



Analog pressure sensor / Capteur analogique de pression / Elektronische Druckmessumformer / Captore de pression analogico / Sensore di pressione analogico

Voltage / Alimentation / Versorgungsspannung / Alimentación / Alimentazione

Sensor : 11...33 Vdc

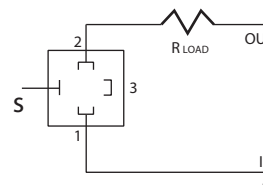
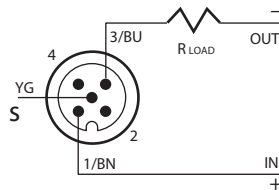
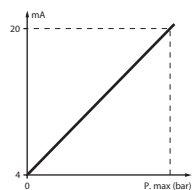
Sensor with Digital Display : 19...33 Vdc

$$R_c = \frac{U_{\text{alim}} - 11V}{0,02A}$$

$$R_c = \frac{U_{\text{alim}} - 19V}{0,02A}$$

$$R_{\text{Load (max)}} = \frac{V_{\text{min}} - 11V}{0,02A}$$

$$R_{\text{Load (max)}} = \frac{V_{\text{min}} - 19V}{0,02A}$$



- en** Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.
- fr** Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.
- de** Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, gewartet und instand gesetzt werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die aufgrund der Verwendung dieses Materials entstehen.
- es** Sólo el personal de servicio cualificado podrá instalar, utilizar, reparar y mantener el equipo eléctrico. Schneider Electric no asume las responsabilidades que pudieran surgir como consecuencia de la utilización de este material.
- it** Le apparecchiature elettriche devono essere installate, usate e riparate solo da personale qualificato. Schneider Electric non assume nessuna responsabilità per qualunque conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.

© 2011 Schneider Electric. "All Rights Reserved."

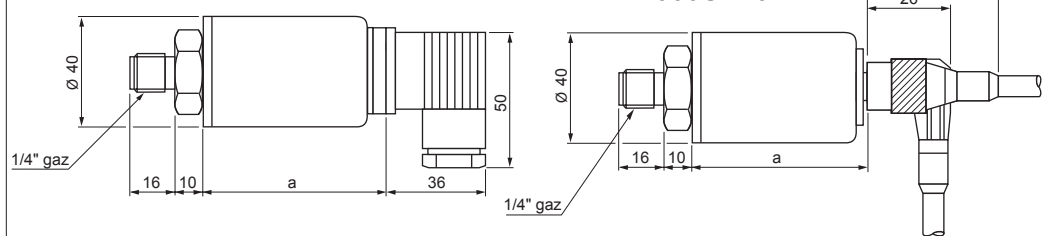
Electronic pressure switch and analog pressure sensor / Pressostat électronique et capteur analogique de pression / Elektronische Druckschalter und Elektronische Druckmessumformer / Pressostato elettronico y captore de pression analogico / Presostato elettronico e sensore di pressione analogico

Dimensions / Encombrements

1mm = 0.0394in.

XML-E●●●U1C●1

XML-E●●●U1D●1



Power / Puissance / Strom / Potenza / potenza

Data / Données / Daten / Datos / Dati



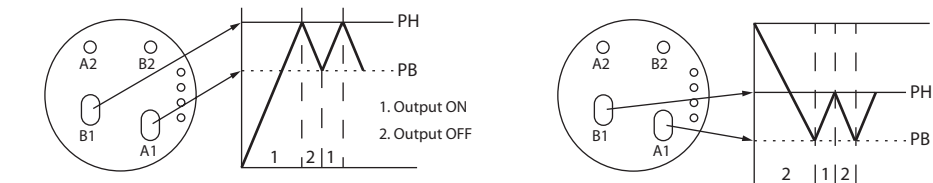
XML-E	a
ZM01, Z001, Z010, Z025	65
ZM60, Z250, Z010, Z600	75

Ranges / Plages		Max. pressure / Pression max.		Rupture pressure / Pression de rupture	
bar	Psi	bar	Psi	bar	Psi
-1...0	-14,5...0	1	14,5	2	29
0...1	0...14,5	2	29	3	43,5
0...10	0...145	20	290	30	435
0...25	0...362,5	50	725	75	1087,5
0...60	0...870	120	1740	180	2610
0...100	0...1450	200	2900	300	4350
0...250	0...3625	500	7250	750	10875
0...600	0...8700	1200	17400	1800	26100

CAUTION / ATTENTION / VORSICHT / AVISO / ATTENZIONE

RISK OF OVERPRESSURE	RISQUE DE SURPRESSION	ÜBERDRUCK-GEFAHR
The measurement range must correspond to the sensor used	La plage de mesure doit correspondre au capteur utilisé	Der Messbereich muss dem verwendeten Fühler entsprechen
Failure to follow these instructions can result injury or equipment damage.	Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.	Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Körperverletzungen oder Materialschäden führen.
RIESGO DE SOBREPRESIÓN	RISCHIO DI SOVRAPRESSIONE	
El rango de medición debe corresponderse con el sensor utilizado.	L'intervallo di misura deve corrispondere al sensore utilizzato	
Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales o daños en el equipo.	Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.	

Electronic pressure switch / Pressostat électronique / Elektronische Druckschalter / Presostato elettronico / Pressostato elettronico



- English
Setting
- Factory thresholds are set to these values: PH = 100% PB = 5% See graph on reverse for permitted values.
- 1- Remove the electrical connector. Locate Pot A1, Pot B1, LED A2 (yellow) and LED B2 (green).
 - 2- Turn pots A1 and B1 counterclockwise 20 turns (left) or until clicking is detected.
 - 3- Apply voltage (11 to 33VDC) to the connector. LEDs A2 and B2 will be OFF, and the output will also be OFF.
 - 4- Apply the pressure (PB) desired for the lower switching point.
 - 5- Slowly adjust pot A1 clockwise (right) until LED A2 (yellow) just flickers from OFF to ON.
 - 6- Apply the pressure (PH) desired for the higher switching point.
 - 7- Slowly adjust pot B1 Clockwise (right) until LED B2 (green) just flickers from OFF to ON.
 - 8- Remove voltage and replace connector. Torque the four screws to 5 ± 0.4 in lb (55 ± 5 Ncm).

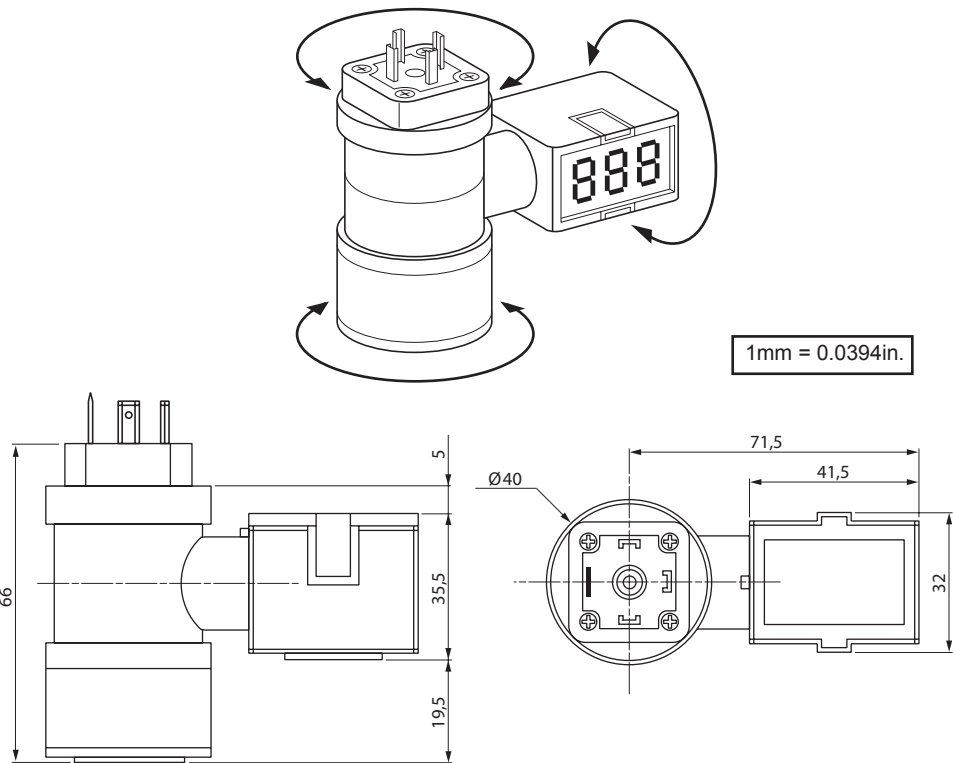
- Fran çais
R églage
- 1- Desserer les quatre vis de fixation du connecteur, retirer ce dernier et libérer ainsi l'accès aux potentiomètres A1 et B1, la LED A2 (jaune) et la LED B2 (verte).
 - 2- Tourner A1 et B1 (sens antihoraire) de 20 tours ou jusqu'à ce qu'un «click» soit détecté.
 - 3- Appliquer une tension (11...33V DC) au connecteur. Les LEDs A2 et B2 seront éteintes, la sortie sera «OFF».
 - 4- Appliquer le niveau de pression souhaité pour le point bas (PB).
 - 5- Tourner le potentiomètre A1 (sens horaire) jusqu'à ce que la LED A2 (jaune) clignote (ne doit pas être totalement allumée);
 - 6- Appliquer le niveau de pression souhaité pour le point haut (PH).
 - 7- Tourner le potentiomètre B1 (sens horaire) jusqu'à ce que la LED B2 (verte) clignote (ne doit pas être totalement allumée).
 - 8- Contrôler les seuils de commutation au niveau du signal de sortie. Lors du dépassement du seuil bas de commutation, on observe un changement d'état du contact actif en passif. Lors du dépassement du seuil haut de commutation, on observe un changement d'état du contact passif en actif. Enlever la tension et resserrer les vis du connecteur (couple : 55 ± 5 Ncm)

- Italiano
Taratura
- 1- Rendere accessibili i potenziometri togliendo le quattro vite della spina del collegamento elettrico. Localizzare i potenziometri A1 e B1, il LED A2 (giallo) e il LED B2 (verde).
 - 2- Girare A1 e B1 (sens antiorario) circa 20 giri o fino a sentire un click.
 - 3- Applicare tensione (11...33V DC) al connettore. I LED A2 e B2 saranno spenti l'output sarà «OFF».
 - 4- Applicare il livello di pressione desiderato per il punto basso (PB).
 - 5- Girare il potenziometro A1 (sens orario) fino a che il LED A2 (giallo) tremoli (non deve essere totalmente illuminato).
 - 6- Applicare il livello di pressione desiderato per il punto alto (PH).
 - 7- Girare il potenziometro B1 (sens orario) fino a che il LED B2 (verde) tremoli (non deve essere totalmente illuminato).
 - 8- Controllare i punti di commutazione a livello del segnale di uscita quando la pressione raggiunge il punto inferiore di scatto il contatto passa dallo stato attivo allo stato passivo, quando la pressione raggiunge il punto di commutazione superiore regolato, il contatto passa dallo stato passivo allo stato attivo. Togliere tensione e riavvitare il connettore (coppi : 55 ± 5 Ncm).

- Deutsch
Einstellen und Justieren
- 1- Um Zugang zu den Potentiometern zu bekommen, die 4 Schrauben des Steckers herausdrehen, Stecker abnehmen. Potentiometer A1 und B1, LED A2 (gelb) und LED B2 (grün) lokalisieren.
 - 2- A1 und B1 20 mal drehen (entgegen dem Uhrzeigersinn), bis ein Klicken zu spüren ist.
 - 3- Spannung an den Stecker anlegen (11...33V DC). Die LEDs A2 und B2 leuchten nicht, der Ausgang ist nicht aktiv (OFF).
 - 4- Den gewünschten Druck des unteren Schaltpunktes (PB) anlegen.
 - 5- Potentiometer A1 drehen (im Uhrzeigersinn), bis LED A2 (gelb) flackert (nicht voll leuchtet).
 - 6- Den gewünschten Druck des oberen Schaltpunktes (PH) anlegen.
 - 7- Potentiometer B1 drehen (im Uhrzeigersinn), bis LED B2 (grün) flackert (nicht voll leuchtet).
 - 8- Schaltpunktkontrolle am Ausgangssignal: Bei Unterschreiten des unteren Schaltpunktes wechselt der Schaltzustand von passiv auf aktiv, beim Überschreiten des oberen Schaltpunktes von aktiv auf passiv. Spannung wegnehmen und die Schrauben des Steckers anziehen (Drehmoment: 55 ± 5 Ncm)

- Español
Calibrado
- 1- Acceder al potenciómetro liberando los cuatro tornillos de fijación del conector. Localizar los potenciómetros A1 y B1, el LED A2 (amarillo) y LED B2 (verde).
 - 2- Girar A1 y B1 (sentido antihorario) 20 vueltas o hasta detectar un «click».
 - 3- Aplicar una tensión (11...33V DC) al conector. Los LEDs A2 y B2 estarán apagados, la salida estará en «OFF».
 - 4- Aplicar el nivel de presión deseado para el punto inferior (PB).
 - 5- Girar el potenciómetro A1 (sentido horario) hasta que el LED A2 (amarillo) parpadee. (No debe iluminarse permanentemente).
 - 6- Aplicar el nivel de presión deseado para el punto superior (PH).
 - 7- Girar el potenciómetro B1 (sentido horario) hasta que el LED B2 (verde) parpadee. (No debe iluminarse permanentemente).
 - 8- Controlar los puntos de conmutación al nivel de señal de salida. Cuando la presión alcanza el punto inferior de conmutación, el contacto cambia de estado. Cuando la presión alcanza el punto superior de conmutación, el contacto retorna al estado anterior. Suprimir la tensión y apretar los tornillos del conector (par : 55 ± 5 Ncm).

Digital display for analog pressure sensor / Afficheur digital pour capteur analogique de pression / Digital Anzeige für elektronische Druckmessumformer / Display digital para captore de presión analógico / Display digitale per sensore di pressione analógico



English	Fran çais	Deutsch	Español	Italiano	
Voltage	Alimentation	Versorgungsspannung	Alimentación	Alimentazione	19 - 33 VDC
Protection class	Indice de protection	Schutzart	Grado de protección	Classe di protezione	IP 65
Connector plug and sealing	Connecteur avec joint	Gerätestecker und Dichtung	Connector con junta	Connettore e guarnizione	
Operation temperature range	Température de fonctionnement	Betriebstemperaturbereich	Temperatura de funcionamiento	Temperatura di funzionamento	0...60 °C / 32...140°F
Storage temperature range	Température de stockage	Lager-Temperaturbereich	Temperatura de almacenaje	Temperatura di stoccaggio	-20...70°C / -4...158°F